

ЮБИЛЕИ

Н. Г. Михновец¹

Российский государственный педагогический университет имени А. И. Герцена (г. Санкт-Петербург)

ЖИЗНЬ, ПОСВЯЩЕННАЯ ИЗУЧЕНИЮ И ПОПУЛЯРИЗАЦИИ ТВОРЧЕСТВА А. Н. ОСТРОВСКОГО. К ЮБИЛЕЮ ПРОФЕССОРА И. А. ОВЧИНИНОЙ



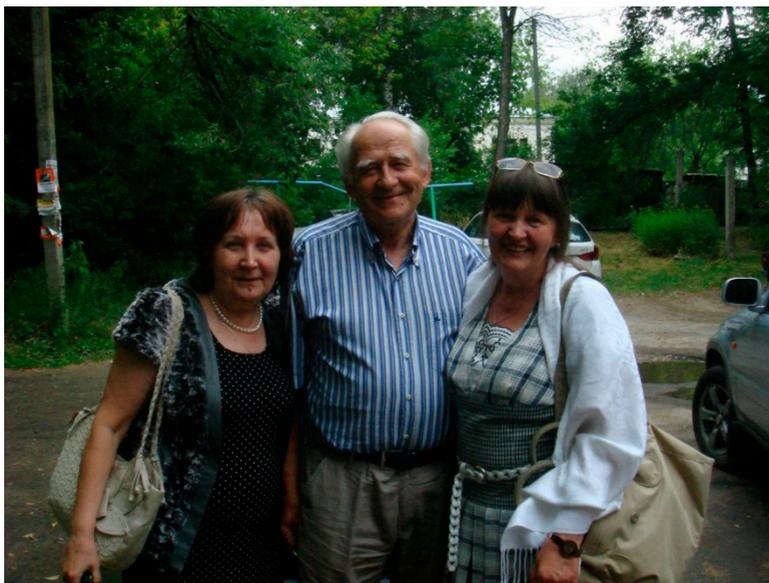
Практически вся научная деятельность И. А. Овчининой связана с изучением русской драматургии и прежде всего творчества А. Н. Островского. В 1980 году она защитила кандидатскую диссертацию «Драматургия Л. А. Мея (эволюция метода)», после чего её интерес был сосредоточен на исторической драматургии, которая в свою очередь побудила исследовательницу осмыслить творчество А. Н. Островского в целом. Великому драматургу была посвящена докторская диссертация (2000), где рассматривались этапы его творчества в аспекте эстетики национального быта и характера. В старинном русском городе Шуге Ирина Алексеевна создала Центр изучения творческого наследия А. Н. Островского, и в Шуйском государственном педагогическом университете прошли представительные научные конференции, материалы которых были освещены в двухтомном издании «А. Н. Островский в движении времени»: в 2-х т. (2003), а также в четырех выпусках «А. Н. Островский. Материалы и исследова-

¹ Надежда Геннадьевна Михновец – доктор филологических наук, доцент, профессор, зав. кафедрой русской литературы РГПУ имени А. И. Герцена (Санкт-Петербург), член Международного общества Ф. М. Достоевского, mikhnovets@yandex.ru.

ния» (Шуя, 2006, 2008, 2010; Иваново, 2013). Составителем и научным редактором каждый раз была Ирина Алексеевна. Почин по осуществлению нового этапа в изучении творчества национального драматурга был поддержан В. П. Мещеряковым, А. И. Журавлевой, Ю. В. Лебедевым, А. А. Ревякиной.

Многие годы Ирину Алексеевну Овчинину связывали профессиональные и дружеские отношения с ведущим островковедом – Анной Ивановной Журавлёвой. Они были единомышленниками, в их беседах зарождался план создать персональную энциклопедию А. Н. Островского. Инициатором выступила И. А. Овчинина, и задуманное было осуществлено: в 2012 году вышла в свет энциклопедия «А. Н. Островский» (далее ЭО). А. И. Журавлёва тяжело заболела и успела написать для нее только несколько статей.

Работа над энциклопедией шла несколько лет. Обладая даром организатора, И. А. Овчинина собрала творческий коллектив, в который вошли историки и теоретики русской и зарубежной литературы, лингвисты, искусствоведы, музыковеды и театроведы, специалисты по музейному делу. Всего 100 авторов. «География» участников: от Германии и Великобритании до Украины и России; от Санкт-Петербурга и Москвы до Саратова и Пятигорска. Несколько авторов представили музей-усадьбу А. Н. Островского – Щельково. В качестве заместителей главного редактора выступили известные ученые: В. П. Мещеряков, В. В. Тихомиров, Л. В. Чернец. В редакционную коллегию вошли А. И. Журавлёва, Н. С. Ганцовская, Ю. В. Лебедев, Н. Г. Михновец, Г. И. Орлова, А. А. Ревякина. Кроме того Ирина Алексеевна заинтересовала и привлекла молодых исследователей из Санкт-Петербурга, Москвы, Иванова, Костромы.



На фото: И. А. Овчинина, Ю. Лебедев, Н. Г. Михновец

В качестве образца для энциклопедии «А. Н. Островский» Ириной Алексеевной и группой единомышленников была избрана «Лермонтовская энциклопедия» (1981). В разработке обширного словника ЭО приняли участие И. А. Овчинина, Г. И. Орлова, В. В. Тихомиров, Е. А. Рахманькова, Л. В. Чернец.

В энциклопедическом издании был представлен и систематизирован огромный материал, в научный оборот введены новые сведения и новонайденные материалы, существенно расширена история творческих связей драматурга и современников, описана история прижизненных изданий его произведений, а также этапы развития островковедения. Авторы проследили историю освещения творчества драматурга как в журналах, имеющих широкую читательскую аудиторию («Москвитянин», «Современник», «Библиотека для чтения», «Время» и «Эпоха», «Вестник Европы», «Отечественные записки»), так и в малоизвестных периодических изданиях («Женское образование» «Дневник русского актера», «Русская сцена», др.). В энциклопедию включены статьи, посвященные поэтике Островского («Жанры», «Заглавие», «Рамочный текст», «Собственные имена», «Список действующих лиц» и др.).

Вкладом в островковедение стало создание для ЭО «Частотного словаря языка Островского», охватившего более 21 000 слов из художественных текстов Островского и 13 000 из текстов нехудожественных. Коллективом лингвистов руководила профессор Н. С. Ганцовская. Одновременно под руководством И. А. Овчиной осуществился другой масштабный проект: был создан «Словарь языка А. Н. Островского»: в 4 т. / под ред. И. А. Овчиной, А. А. Хуснутдинова (Шуя, 2012).

В процессе работы над энциклопедией Ирина Алексеевна чутко откликалась на новые предложения: она согласилась на расширение театроведческой направленности издания и уже на последнем этапе (незадолго до публикации) ввела большой раздел «Свод сведений о постановках пьес Островского», где были представлены рейтинги драматических спектаклей Александринского театра в Санкт-Петербурге и Малого театра в Москве с 1853 по 1899 г. Развернутая репертуарная картина позволила существенно обновить представления о месте драматургии Островского в русском театре второй половины XIX в.

Для энциклопедии сама И. А. Овчинина написала более тридцати статей, они посвящены и отдельным произведениям драматурга («Горячее сердце», «Без вины виноватые», «Грех да беда на кого не живёт», др.), и его современникам («Гедеонов С. А.», «Данилевский Г. П.», «Мей Л. А.»), и первым публикациям писателя в газетах и журналах («Московский городской листок», «Москвитянин»), и истории изучения его наследия («Изучение жизни и творчества А. Н. Островского»).

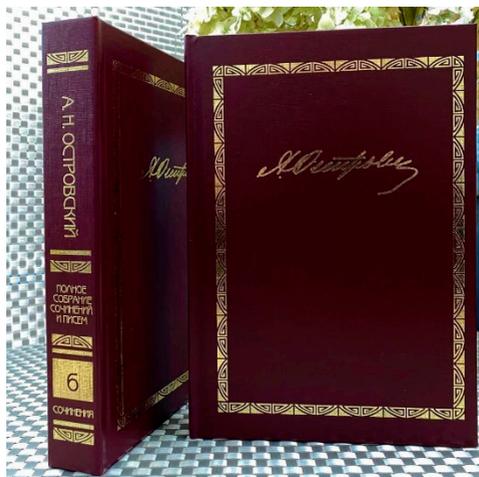
Индивидуальному общению с каждым из авторов, редактированию статей Ирина Алексеевна безоглядно отдавала все свое время. Как научный редактор она решила много сложных задач в деле освоения и сведения в единое целое многопланового материала. Кроме того, ей впервые пришлось постигать и учитывать разнообразные технические требования, а также неукоснительно выполнять сроки, поставленные Федеральной целевой программой «Научные и научно-педагогические кадры инновационной России» (2009–2013 гг.), в рамках и при поддержке которой осуществлялась работа над изданием.

В итоге авторский коллектив под руководством И. А. Овчиной представил современный взгляд на творчество национального драматурга, энциклопедия стала важной вехой в изучении жизни и творчества А. Н. Островского. В целом Ирина Алексеевна как составитель и главный редактор успешно осуществила масштабную и плодотворную работу. На событие выхода энциклопедии, важное в культуре нашей страны, незамедлительно откликнулись ведущие газеты («Российская газета», «Литературная газета») и научные журналы («Русская литература», «Вестник Московского университета»)².

На презентацию энциклопедии, проходившей сначала в родном для Ирины Алексеевны городе Шуя, затем в московском музее-усадьбе А. Н. Островского, собрались авторы энциклопедических статей, московские режиссеры и актеры, ставившие пьесы А. Н. Островского и игравшие в них. И вновь организатором и вдохновителем двух творческих и незабываемых встреч была Ирина Алексеевна. Было понятно, что она органично включена в широкий литературоведческий и театральный мир России.

По завершении работы над энциклопедией авторскому коллективу и в первую очередь Ирине Алексеевне стало очевидно, что назрела необходимость издания Полного собрания произведений и писем А. Н. Островского: были найдены новые архивные материалы, в том числе автографы драматурга, открыты новые факты его биографии.

² См. рецензии: Табориская, Е. М. Энциклопедия «А. Н. Островский» // Русская литература. 2013. № 3. С. 237–241; Капырина, Т.А. А. Н. Островский: энциклопедия / гл. ред. и сост. И. А. Овчинина. Кострома: Костромаиздат; Шуя: Изд-во ФГБОУ ВПО «ШГПУ», 2012. 660 с.; Капырина Т. А. // Вестник Московского университета. Сер. 9. Филология. 2013. № 3. Критика и библиография. С. 197–198; Ревякина, А.А. А. Н. Островский: энциклопедия / гл. ред. и сост. И. А. Овчинина. Кострома: Костромаиздат; Шуя: Изд-во ФГБОУ ВПО «ШГПУ», 2012. 660 с.; А. А. Ревякина // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Серия 7. Литературоведение. 2012. № 4. С. 134–139; Таганов, Л. Островский от А до Я / Л. Таганов // Литературная газета. 2012. № 48 и др.



И. А. Овчинина решила начать работу, позвала своих коллег на встречу, и они откликнулись, приехав на один только вечер в Иваново из Санкт-Петербурга, Москвы и Костромы, чтобы обсудить план работы. В 2013 г. году началась трудоёмкая работа по подготовке Полного собрания сочинений и писем. Подтвердилась правота И. А. Овчиной: еще не всё, вышедшее из-под пера национального драматурга, опубликовано в нашей стране. Е. А. Рахманькова, ученица Ирины Алексеевны, нашла считавшуюся навсегда утраченную рукопись либретто А. Н. Островского «Сват Фадеич». Н. Г. Михновец обнаружила черновой автограф либретто по пьесе «Не так живи, как хочется», первую цензурованную писарскую копию комедии «Шутники» для режиссёра. И до сего дня И. А. Овчинина уверена, что эпистолярный А. Н. Островского обширен и его ещё предстоит собрать воедино. Ирина Алексеевна очень внимательна к переводческой деятельности А. Н. Островского, и ей удалось собрать специалистов, которые раскрыли эту малоизученную область деятельности писателя.

К концу октября 2023 г. в издательстве «Костромаиздат» в свет вышло шесть томов из намеченных 18-ти. В процессе подготовки каждого из шести томов И. А. Овчинина настаивала на тщательном изучении рукописных источников, хранящихся в архивах Москвы и Санкт-Петербурга. Именно это и позволило авторам устранить недочеты, ошибки и опечатки, допущенные в предыдущих изданиях. Она твердо стояла на своем: надо составить полный список редакций и вариантов произведений Островского, представить его читателю. Главный редактор издания убеждена, что предпринятый «свод редакций и вариантов наглядно демонстрирует специфику работы драматурга над текстом, помогает выявить и осветить его творческую историю».

Уникальна работа И. А. Овчиной: с каждым автором кропотливо и многократно, порой на протяжении нескольких часов и не один день, обсуждается текстологическая работа, каждое положение в историко-литературном

комментарии пристально рассматриваются, многое перепроверяется по несколько раз. Огромный и многоплановый опыт главного редактора обобщен Ириной Алексеевной в статье «Новые подходы к созданию Полного собрания сочинений и писем А. Н. Островского» (2017).

Сейчас коллективом авторов под руководством И. А. Овчининой подготовлены к публикации следующие 7-й и 8-й тома, а также 13-й и 14-й. В последних впервые так полно представлены переводы Островского с английского, французского, испанского, немецкого, итальянского, латинского языков, то есть в них содержатся, помимо известных, ранее не изученные материалы. Необходима материальная поддержка для издания этих томов: если ранее публикации осуществлялись за счет научных фондов (1–3 тт.), Костромаиздата и личного вклада И. А. Овчининой и её коллег (4–6-й тома), то сейчас вопрос публикации открыт.

Хочется поздравить Ирину Алексеевну с 75-летием и пожелать ей творческих успехов. Её плодотворное и мужественное, подвижническое служение А. Н. Островскому вызывает глубокое уважение и искреннее восхищение.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. **А. Н. Островский: энциклопедия** / гл. ред. и сост. И. А. Овчинина. – Кострома: Костромаиздат; Шуя: Изд-во ФГБОУ ВПО «ШГПУ», 2012. – 660 с.
2. **Александр Николаевич Островский** (Овчинина И. А.) / И. А. Овчинина // История русской литературы XIX века. 1840–1860-е годы. – Москва: Изд-во Оникс, 2006. – С. 328–381.
3. **Овчинина, И. А.** А. Н. Островский. Этапы творчества. – Москва: Энциклопедия сел и деревень, 1999. – 221 с.
4. **Овчинина, И. А.** Национальный характер в исторических пьесах драматурга / И. А. Овчинина // А. Н. Островский, А. П. Чехов и литературный процесс XIX–XX вв.: сб. ст. в память об Александре Ивановиче Ревякине. – Москва: Intrada, 2003. – С. 136–150.
5. **Овчинина, И. А.** Национально-религиозные основы драматургии А. Н. Островского / И. А. Овчинина // Современное прочтение русской классической литературы XIX века. – Москва: Пашков дом, 2007. С. 239–259.
6. **Овчинина, И. А.** А. И. Журавлёва об Островском / И. А. Овчинина // Памяти Анны Ивановны Журавлёвой: сб. ст. – Москва: Три квадрата, 2012. – С. 86–93.
7. **Овчинина, И. А.** Создание Полного собрания сочинений и писем А. Н. Островского как научная проблема / И. А. Овчинина // А. Н. Островский: материалы и исследования: сб. науч. тр. / отв. ред., сост. И. А. Овчинина. – Иваново: Ивановский гос. ун-т, 2013. Вып. 4. – С. 3–8.
8. **Овчинина, И. А.** Новые подходы к созданию Полного собрания сочинений и писем А. Н. Островского / И. А. Овчинина // Вестник Костромского государственного университета. – 2017. – № 4. – С. 84–88.

9. **Овчинина, И. А.** «Эта вещь писана для знатоков» (пьеса А. Н. Островского «Не всё коту масленица») // Вестник Костромского государственного университета. – 2020. – № 4. – С. 83–88.

REFERENCES

1. **A. N. Ostrovskiy. Entsiklopediya** / gl. red. i sost. I. A. Ovchinina. – Kostroma: Kostromaizdat; Shuya: Izd-vo FGBOU VPO «SHGPU», 2012. – 660 s.

2. **Aleksandr Nikolayevich Ostrovskiy** (Ovchinina I. A.) / I. A. Ovchinina // Istoriya russkoy literatury XIX veka. 1840–1860-ye gody. – Moskva: Izd-vo Oniks, 2006. – S. 328–381.

3. **Ovchinina, I. A.** A. N. Ostrovskiy. Etapy tvorchestva. – Moskva: Entsiklopediya sel i dereven', 1999. – 221 s.

4. **Ovchinina, I. A.** Natsional'nyy kharakter v istoricheskikh p'yesakhs dramaturga / I. A. Ovchinina // A. N. Ostrovskiy, A. P. Chekhov i literaturnyy protsess XIX–XX vv.: sb. st. v pamyat' ob Aleksandre Ivanoviche Revyakine. – Moskva: Intrada, 2003. – S. 136–150.

5. **Ovchinina, I. A.** Natsional'no-religioznyye osnovy dramaturgii A. N. Ostrovskogo / I. A. Ovchinina // Sovremennoye prochteniye russkoy klassicheskoy literatury XIX veka. – Moskva: Pashkov dom, 2007. – S. 239–259.

6. **Ovchinina, I. A.** A. I. Zhuravlova ob Ostrovskom / I. A. Ovchinina // Pamyati Anny Ivanovny Zhuravlovoy: sb. st. – Moskva: Tri kvadrata, 2012. – S. 86–93.

7. **Ovchinina, I. A.** Sozdaniye Polnogo sobraniya sochineniy i pisem A. N. Ostrovskogo kak nauchnaya problema / I. A. Ovchinina // A. N. Ostrovskiy: materialy i issledovaniya: sb. nauch. tr. / otv. red., sost. I. A. Ovchinina. – Ivanovo: Ivanovskiy gos. un-t, 2013. Vyp. 4. – S. 3–8.

8. **Ovchinina, I. A.** Novyye podkhody k sozdaniyu Polnogo sobraniya sochineniy i pisem A. N. Ostrovskogo / I. A. Ovchinina // Vestnik Kostromskogo gosudarstvennogo universiteta. – 2017. – № 4. – S. 84–88.

9. **Ovchinina, I. A.** «Eta veshch' pisana dlya znatokov» (p'yesa A. N. Ostrovskogo «Ne vso kotu maslenitsa») // Vestnik Kostromskogo gosudarstvennogo universiteta. – 2020. – № 4. – S. 83–88.

Поздравляем Ирину Алексеевну с юбилеем!

**Ценим Вашу верность и преданность
русской литературе и А. Н. Островскому!**

Долгих лет, вдохновения и творчества!